

FR

1. DESCRIPTION GENERALE
<div> <div> <ul style="list-style-type: none">1- Picots 2- Sortie d'air 3- Choix de 3 réglages de température - Bouton arrêt 4- ⚡ Position air doux 5- Câble 6- Grille amovible </div></div>
2. CONSEILS DE SECURITE
<div> <ul style="list-style-type: none">• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement…) • Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil. • Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie. </div>
<div> <ul style="list-style-type: none">• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur. </div>
<div> <ul style="list-style-type: none">• L'installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays. </div>
<div> <ul style="list-style-type: none">• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. </div>

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
• votre appareil est tombé,
• il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe, l'appareil s'arrête automatiquement: contactez le SAV.
• L'appareil doit être branché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le bâbolet qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C /et supérieure à 35 °C.
• Ne pas utiliser votre brosse si les picots sont cassés.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

UTILISATION

Attention : Utilisation sur cheveux mouillés ou humides, essorés à la serviette. Brosse séchante et lissante en même temps.

1. Diriger vos cheveux au préalable pour un plus grand confort d'utilisation.
2. Brancher la brosse et tourner le bouton ON/OFF.
3. Sélectionner une méthode de cheveu.
4. Brosser la mèche d'un mouvement souple et continu en passant la brosse des racines jusqu'aux pointes.
5. Brosser plusieurs fois la mèche en alternant picots vers le cuir chevelu et picots vers le ciel pour une meilleure efficacité de séchage et de lissage.
6. Après utilisation, tourner le bouton ON/OFF.
7. Débrancher l'appareil et le ranger dans la pochette thermostatisée
8. Grille amovible pour nettoyer la brosse

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

⚠ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à des fins de recyclage ou à votre centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](#).

EN
<p>Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.</p>
<div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <ul style="list-style-type: none">1- GENERAL DESCRIPTION 1- Picots 2- Air flow outlet 3- 3 adjustable temperature settings - ON/OFF setting 4- ⚡ soft position 5- Cable 6- Removable grid </div></div></div></div></div></div></div></div></div> </div>

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental …).

• Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have

been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• your appliance has fallen.
• it does not work correctly.
• The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating, the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
• The appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures.
• if it is not working correctly.
• as soon as you have finished using it.
• if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out the plug.
• Do not use an electrical extension cord.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.
• Do not use your brush if the bristles are broken.

GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USE

Attention: Use on wet or damp or towel-dried hair. The brush dries and straightens hair at the same time.

1. First detangle your hair for improved ease of use.
2. Plug in the brush and turn the ON/OFF button.
3. Separate hair strands to dry and straighten.
4. Brush the hair strand in a smooth, continuous gesture by moving the brush from the roots to the tips.
5. Brush the hair strand several times, alternating the bristles towards the scalp and the bristles towards the tip for improved drying and straightening efficiency.
6. After use, turn the ON/OFF button.
7. Unplug the device and store it in the heat-resistant sleeve.
8. Removable grid to clean the brush.

ENVIRONMENT PROTECTION FRI

⚠ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](#).

DE
<p>Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor dem ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch die uneingeschränkte Bedeutung verbindet den Hersteller vor jeglicher Haftung.</p>
<div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <div> <ul style="list-style-type: none">1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG 1- Borsten 2- Luftstromauslass 3- 3 einstellbare Temperaturstufen- EIN/AUS-Einstellung 4- ⚡ Sanftluft-Position 5- Kabel 6- Abnehmbare Gitter </div></div></div></div></div></div></div></div></div> </div>

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungs-, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt, ...).

• Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an deren Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern muss das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie mit einem Überwachungs- und Aufsichtssystem ausgestattet, bei Überwachung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Teilen Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung.

• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle, oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an, wenn Sie barfuß sind.
• Berühren Sie das Gerät nicht am Gehäuse, wenn es heiß ist, sondern fassen Sie es stets an Griff an.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch einen Stromkabel aus, sondern stecken Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

• Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Verwenden Sie Ihre Bürste nicht, wenn die Borsten beschädigt sind.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

GEBRUCH

Achtung: Auf nassem, feuchtem oder handtuchtrocknem Haar benutzen. Die Bürste trocken und glättest das Haar gleichzeitig.
1. Entwinden Sie das Haar für eine leichtere Anwendung.
2. Verbinden Sie die Bürste mit einer Steckdose und drehen Sie den EIN-/AUS-Knopf.
3. Haarsträhne zum Trocknen und Glätten abteilen.
4. Haarsträhne mit einer flüssigen, kontinuierlichen Bewegung büsten, indem Sie die Bürste von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen ziehen.
5. Haarsträhne mehrmals büsten, dabei für eine optimale Trocknungs- und Glättwirkung die Borsten abwechselnd auf die Kopfhaut und auswärts richten.
6. Nach dem Gebrauch den EIN-/AUS-Knopf drehen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose und verstauen Sie es in der 8. Abnehmbaren Gitter zum Reinigen der Bürste.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

⚠ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](#).

NL
<p>Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing of de veiligheidsinstructies aandachtig door.</p>

1. ALGEMENE BESCHRIJVING
<div> <ul style="list-style-type: none">1- Borstelharen 2- Luchtstroomuitlaat 3- 3 instelbare temperatuurstanden - AAN/UIT-stand 4- ⚡Zachteluchtstand 5- Kabel 6- Afneembaar rooster </div>
2. VEILIGHEIDSAVDIEZEN

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu, ...).

• Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.

• Controleer de spanning van uw elektrischeinstallatie overeenkomst met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wort.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevoelig oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat steltten dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicekantief of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende servicecentrum indien:
• het apparaat gevallen is
• het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vaal is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.

• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• voor het reinigen en onderhoud van het apparaat
• bij storingen tijdens het gebruik
• zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kassej washouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Gebruik verlengingsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.
• Gebruik uw borstel niet als de pinnetjes zijn gebroken.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

GEBRUIK

Opgelet: Gebruik op nat, vochtig of handdoekdroog haar. De borstel droogt en ontkruidt het haar tegelijkertijd.

1. Ontwar eerst uw haar voor meer gebruiksgemak.
2. Steek de stekker in het stopcontact en draai de ON/OFF-toets.
3. Scheid de haardrad die u wilt drogen en ontkruiden af.

4. Borstel de haardrad in een vloeiende en continue beweging vanaf de wortel tot aan de tip.
5. Borstel de haarlok meerdere keren en wissel de borstelharen richting de hoofdhoofd in de borstelharen richting de lucht af voor betere droog- en ontkruidprestaties.
6. Na gebruik, draai de ON/OFF-toets.
7. Haal de stekker uit het stopcontact en bereid het apparaat op in de hittebestendige doos.
8. Afneembaar rooster om de borstel schoon te maken.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

⚠ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](#)

IT
<p>Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.</p>

1. DESCRIZIONE GENERALE
<div> <ul style="list-style-type: none">1- Setole 2- Uscita dell'aria 3- 3 livelli di temperatura - Interruttore ON/OFF 4- ⚡ Posizione aria debole 5- Cavo 6- Griglia removibile </div>
2. CONSIGLI DI SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Directive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una

corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• **AVVERTIMENTO: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.**

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un' apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergere né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenere con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.
• Non utilizzare la spazzola se i dentini sono rotti.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

UTILIZZO

Attenzione: Usare su capelli bagnati, umidi o tamponati con un asciugamano. La spazzola asciuga e fissa i capelli simultaneamente.

1. Per una maggiore facilità d'uso, districare i capelli.
2. Collegare la spazzola alla rete elettrica e premere il pulsante di accensione/spazzinamento.
3. Separare le ciocche di capelli da asciugare e fissare.
4. Spazzolare le ciocche con movimenti omogenei e continui muovendo la spazzola dalle radici alle punte.
5. Spazzolare la ciocche di capelli diverse volte, alternando la direzione delle setole, verso l'alto e verso il basso.
6. Dopo l'uso, premere il pulsante di accensione/spazzinamento.
7. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e riporlo nella custodia termoresistente.
8. Rimuovere la griglia per pulire la spazzola.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

⚠ L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in su mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web [www.rowenta.com](#)

ES
<p>Lea atentamente el modo de empleo así como los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.</p>

1. DESCRICIÓN GENERAL
<div> <ul style="list-style-type: none">1- Cerdas 2- Orificio de salida de aire 3- Ajustes de temperatura - ajuste CENDER/APAGAR 4- ⚡ Posición de aire suave 5- Cable 6- Rejilla extraíble </div>
2. CONSEJOS DE SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).

• Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas careentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas calificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilize el aparato con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento, el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sujetar ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35°C.
• En caso de pús rotas, no utilice el cepillo.

GARANTÍA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

USO
<p>Atención: Utilizar sobre el cabello húmedo, mojado o después de secarlo con una toalla. El cepillo seca y alisa el cabello a la vez. 1. Desenredese el cabello para facilitar el uso. 2. Enchufe el cepillo y encendíalo pulsando el botón ON/OFF. 3. Separe un mechón de cabello para secarlo y alisarlo. 4. Cepille el mechón de pelo con un gesto continuo y suave moviendo el cepillo desde la raíz a las puntas. 5. Cepille el mechón de pelo varias veces, alternando las cerdas hacia el cuero cabelludo y las cerdas hacia arriba para conseguir mayor eficiencia en el secado y alisado. 6. Cuando haya finalizado, pulse el botón ON/OFF. 7. Desenchufe el aparato y guárdelo en la funda termoresistente. 8. Rejilla extraíble para limpiar el cepillo.</p>
COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
<p>⚠ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.</p>
<p>Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com</p>

PT
<p>Leia atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes da primeira utilização.</p>

1. DESCRIÇÃO GERAL
<div> <ul style="list-style-type: none">1- Picotes 2- Saída do fluxo de ar 3- 3 definições da temperatura ajustáveis - definições ON/OFF (ligar/desligar) 4- ⚡ Posição de ar ameno 5- Cabo 6- Grêlia amovível </div>
2. CONSELHOS DE SEGURANÇA

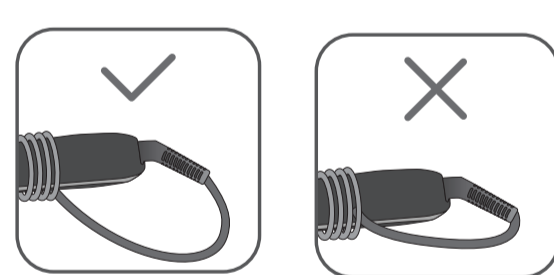
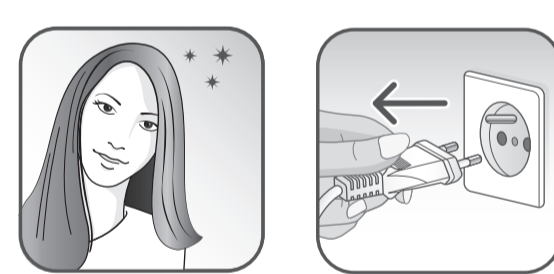
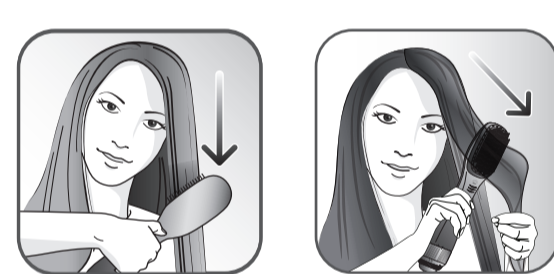
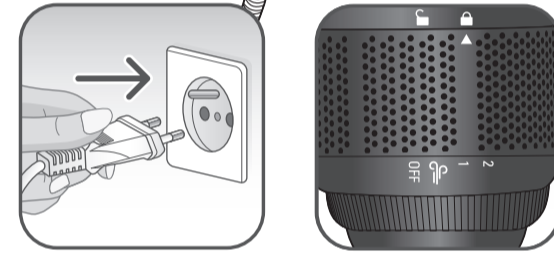
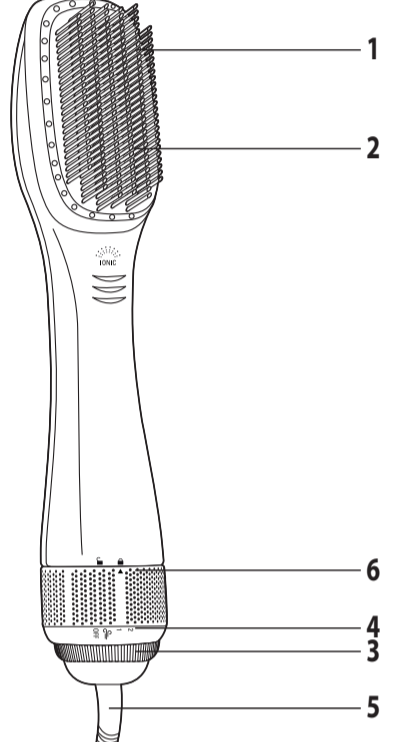
Rowenta



STRAIGHTENING BRUSH

www.rowenta.com

1800146472



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание: Используйте на мокрой, влажной или высушенных полотенцем волосах. Щетка одновременно высушивает и выпрямляет волосы.

- Для более равномерного использования градуированных расчески волосы
- Положите щетку в сетку питания и нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ
- Отделите прядку волос для высушивания и выпрямления.
- Плавным непрерывным движением расчешите прядку волос, проверив щеткой от корневой до кончиков волос.
- Несколько раз расчешите прядку, чередуя направление по волоконному направлению, то вверх, для более эффективной сушки и выпрямления.
- По окончании использования нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ
- Отключите устройство от сети питания и поместите его в термостойкую сумку
- Всегда решайте даже чистые щетки.

ВНИСИТЕ СВОЙ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Данное устройство содержит большое количество материалов, пригодных для вторичной переработки.

Сдайте его в соответствующий пункт приема металлолома. В случае отсутствия такового, в авторизованный сервисный центр для проведения переработки.

Вы можете также ознакомиться с настоящими инструкциями на нашем Интернет-сайте www.rowenta.com.

www.rowenta.com

- Данное устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Запрещается использовать его в профессиональных целях. В случае непреднамеренного использования гарантии аннулируются.
- Используйте устройство только при температуре воздуха не выше 35 °C.
- Не используйте устройство при температуре нагрева выше 180 °C.
- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи животных.
- Не используйте устройство вблизи воды.
- Не используйте устройство вблизи источников огня.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.
- Не используйте устройство вблизи детей.

СВАНТА

این دستگاہ برقی برای استفاده خانگی ساخته شده است. نباید از آن مصرف حرفه ای کرد. در صورت استفاده نادرست، ضمانت آن باطل می شود.

استفاده

توجه: استفاده در موهای خیس یا مرطوب یا سوی خشک، برس در همان زمان مو را خشک و صاف می کند.

- پیش ازین برای استفاده راحت تر، کرم مو را بزن کنید.
- برس را وسط کنید و دکنه روشن/خاموش را بچرخانید.
- رشته مو را جدا کرده تا خشک تا صاف کنید.
- با حرکت برس از رشته تا تک، رشته مو را به صورت صاف و بیضه برس کنید.
- رشته مو را چندین بار برس کنید، موی را به صورت متناوب به سمت پوست برس و سپس به سمت بالا بچرخانید تا به خوبی خشک و صاف شود.
- پس از استفاده دکمه ON/OFF را روشن کنید.
- دستگاه را از برق بکشید و در کسبه مقاوم برابر حرارت نگه دارید.
- دشیکه قابل انتقال برای تمیز کردن برس.

حفاظت از محیط زیست

دستگاه شما جای مواد ارزشمندی است که قابل بازیافت هستند.
آن را در محل مخصوص جمع آوری زباله های قابل بازیافت قرار دهید.

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

RU
Перед началом использования внимательно прочтите руководство по эксплуатации и изучите по технике безопасности.

- ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ**
 - Узел
 - Вентиляционное отверстие
 - регулируемьe настройки температуры – настройка ВКЛ/ВЫКЛ
 - Положение мягкого воздуха
 - Щуп
 - Съемная решетка

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения Вашей безопасности данное устройство соответствует применимым нормативно-правовым актам (Директивам по низкому напряжению, электромагнитной совместимости, по защите окружающей среды...)
Следите за тем, чтобы щуп питания никогда не соприкасался с нагретыми деталями устройства.

Обратите в том, что напряжение вашей электропроводки соответствует напряжению устройства. Любая ошибка подключения может привести к необратимым поломкам, которые не подлежат под действие гарантии.

Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети в ванной комнате устройство защитного отключения, рассчитанное на ток утечки 30 мА. Обратитесь за консультацией к специалисту по установке соответствующего оборудования.

Установка устройства и его эксплуатация должны соответствовать действующим в вашей стране нормативам.

ВНИМАНИЕ : запрещается пользоваться данным устройством рядом с ваннами, душевыми кабинами, раковинами или другими резервуарами с водой.

При использовании устройства в ванной комнате после использования отключите его, так как наличие поблизости воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.

Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями и лица, у которых отсутствует соответствующий опыт и знания, при условии, что они были обучены или получили инструкции относительно безопасной эксплуатации устройства, и осознают связанные с его эксплуатацией риски. Детям запрещено играть с устройством. Запрещается доверять чистку и обслуживание устройства детям, не находящимся под присмотром взрослых.

Не пользуйтесь устройством и обращайтесь в авторизованный сервисный центр в случае, если устройство упало или работает ненормальным образом.

Данное устройство оснащено системой автоматического отключения в случае перегрева устройства автоматическим отключением: обратитесь в сервисную службу.

Устройство следует отключать от сети перед проведением чистки и техобслуживания, в случае сбоя в работе, по окончании использования.

Не пользуйтесь устройством в случае повреждения шнура питания.

Не погружайте устройство в воду, даже для проведения чистки.

Не держите устройство в ладонях рук.

Держите устройство за ручку, а не за корпус, поскольку он нагревается.

Не отключайте устройство, потянув его за шнур питания, а держитесь за щеточку.

Не используйте удлинитель.

Не очищайте устройство при помощи абразивных или коррозионных чистящих средств.

Не используйте при температуре нагрева более 180 °C и выше 35 °C.

Не пользуйтесь щеткой, если зубчики сломаны.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

- تلمس الشعر مسبقاً بسهولة أكثر عند الإستعمال.
- تؤخذ الفرشاة وتُفصل الجهاز بالضغط على زر تشغيل/إيقاف.
- أفضل مثلة الشعر لتجفيفها وقليتها.
- سُرّح خضلة الشعر بأسلوب مستمر، بتعريك الفرشاة من الجذور إلى الأطراف.
- سُرّح خضلة الشعر عدة مرات ، لتتنويع وضوح فرشاة الرأس والرأ والى الأعلى أخرى أخرى لتجنب عملية التجفيف والتسبب بتكافة.
- بعد الإستعمال، اضبط على زر تشغيل/إيقاف
- أفضل الجهاز من التيار الكهربائي لمجفئ في الحمية المقاومة للحرارة.
- حماية البيئة أولاً

يحتوي هذا المنتج على العديد من المواد القيمة، والتي يمكن إعادة تصنيعها عند الاستغاد من المنتج القديم بترشي تسليمه لأقرب منطقة تجميع أو مركز خدمة معتمد للتعامل معه بطريقة آمنة.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

- تلمس الشعر مسبقاً بسهولة أكثر عند الإستعمال.
- تؤخذ الفرشاة وتُفصل الجهاز بالضغط على زر تشغيل/إيقاف.
- أفضل مثلة الشعر لتجفيفها وقليتها.
- سُرّح خضلة الشعر بأسلوب مستمر، بتعريك الفرشاة من الجذور إلى الأطراف.
- سُرّح خضلة الشعر عدة مرات ، لتتنويع وضوح فرشاة الرأس والرأ والى الأعلى أخرى أخرى لتجنب عملية التجفيف والتسبب بتكافة.
- بعد الإستعمال، اضبط على زر تشغيل/إيقاف
- أفضل الجهاز من التيار الكهربائي لمجفئ في الحمية المقاومة للحرارة.
- حماية البيئة أولاً

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

- شرح کلی
 - دندان سرامیکی
 - خاموش جریان هوا
 - درجه حرارت قابل تنظیم – تنظیم ON/OFF (روشن/خاموش)
 - وضعیت هواوار امتعدل
 - سیم
 - دشیکه قابل جدا شدن

توصیه های ایمنی

برای ایمنی شما این دستگاہ مطابق با ضوابط و مقررات جاری است (دستوات مربوط به فشار فشفیف، الضوابط الکرومگناطیسکی، محیط زیست...)
در موقع کارکردن دستگاہ، وسایل جاسی اذ غشی داغ می شوند. مطمئن شوید که سیم دستگاہ هرگز در تماس با بدنش های داغ دستگاہ نباشد.
مطمئن شوید که فشار برق خانه مطابق با فشار برق مورد نیاز دستگاہ باشد. هرگز هت اشیا را به برق رسانی ممکن است باعث مدمامت جریان ناہنجبر شود که مورد پوشش ضمانت دستگاہ نباشد.

برای محافظت بیشتر، نصب و راه اندازی یک دستگاہ باقیمانده (RCD) یا داشتن عملکرد قبلی که از 30 میلی متر آمپر در مدار الکتریکی حمام فراتر نمی رود بهتر خواهد بود.
مشاوره درخواست کنید.
استفادہ و استفاده از دستگاہ باید مطابق با ضوابط جاری در کشور شما باشد.

هشدار: دستگاہ در نزدیکی حمامی حامی دوشی دستشوئی یا سایر ظروف حاوی آب خودداری کنید.

هنگامی که دستگاہ در اتاق استفاده می شود پس از استفاده خاموش کنید چون در نزدیکی آب امکان بروز خطر وجود دارد حتی زمانی که دستگاہ خاموشی است.

این دستگاہ برای استفاده افراد (و نیز کودکان) که دارای نارسانی های جسمی، قلبی و روانی می باشند و نیز اشخاصی بدون تجربه و آگاهی ساخته نشده است، مگر تحت نظارت فردی که مسئول ایمنی و مراقبت آنها بوده و دستوات لازم برای استفاده از دستگاہ را به آنها داده باشد.
باید مراقب کودکان بود تا با این دستگاہ بازی نکنند.

در صورت آموزشی و نظارت بر کاربرد دستگاہ بصورت ایمن دستگاہ قابل استفاده کودکان 8 سال و بالاتر و افراد فاقد تجربه دانش یا توانائی فیزیکی، حسی یا روانی خواهد بود.
از بازی کردن کودکان با دستگاہ خودداری کنید.
از تمیز کردن و نگهداری وسیله بوسیله کودکان بدون نظارت اجتناب کنید.

• در صورت صدمه دیدن سیم دستگاہ، برای تأمین ایمنی، باید آنرا توسط سازنده، خدمات پس از فروش آن و یا شخصی دارای تخصص مشابه تعویض نمود.

- در شرایط زیر از دستگاہ استفاده نکرده و به یک مرکز خدمات مجاز مراجعه کنید:
 - اگر دستگاہ زدمین افتاده باشد.
 - اگر دستگاہ بطور مدام کار نکند.
 - در شرایط زیر باید برد دستگاہ را از برق بیرون آورد:
 - در موقع تمیز کردن و نگهداری.
 - در صورت کارکرد غیرعادی.
 - به محض پایان استفاده از آن
 - در صورت صدمه دیدن سیم از دستگاہ استفاده کنید.
 - دستگاہ را بر روی برای تمیز کردن در آب قوی ریخته و زیر آب بجویید.
 - با اندامی خاص دستگاہ در دست نگویید.
 - دستگاہ را از جیبه آن که داغ است بجویید بلکه از دستگیره آن استفاده کنید.
 - برای بیرون آوردن دستگاہ از برق، سیم آنرا نکشید بلکه پرز از آنرا بکشید.
 - از استفاده از سیم برای ضبط رادیو.
 - برای تمیز کردن دستگاہ از مواد ساینده استفاده کنید.
 - در حرارت های کمتر از صفر درجه یا بیش از ۳۵ درجه سانتیگراد از دستگاہ استفاده کنید.
 - از برس در حوضی که دندانهای آن شکسته باشد استفاده کنید.

ضمانت

این دستگاہ برقی برای استفاده خانگی ساخته شده است. نباید از آن مصرف حرفه ای کرد.

در صورت استفاده نادرست، ضمانت آن باطل می شود.

استفاده

توجه: استفاده در موهای خیس یا مرطوب یا سوی خشک، برس در همان زمان مو را خشک و صاف می کند.

- پیش ازین برای استفاده راحت تر، کرم مو را بزن کنید.
- برس را وسط کنید و دکمه روشن/خاموش را بچرخانید.
- رشته مو را جدا کرده تا خشک تا صاف کنید.
- با حرکت برس از رشته تا تک، رشته مو را به صورت صاف و بیضه برس کنید.
- رشته مو را چندین بار برس کنید، موی را به صورت متناوب به سمت پوست برس و سپس به سمت بالا بچرخانید تا به خوبی خشک و صاف شود.
- پس از استفاده دکمه ON/OFF را روشن کنید.
- دستگاه را از برق بکشید و در کسبه مقاوم برابر حرارت نگه دارید.
- دشیکه قابل انتقال برای تمیز کردن برس.

حفاظت از محیط زیست

دستگاه شما جای مواد ارزشمندی است که قابل بازیافت هستند.
آن را در محل مخصوص جمع آوری زباله های قابل بازیافت قرار دهید.

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

www.rowenta.com

- شرح کلی
 - دندان سرامیکی
 - خاموش جریان هوا
 - درجه حرارت قابل تنظیم – تنظیم ON/OFF (روشن/خاموش)
 - وضعیت هواوار امتعدل
 - سیم
 - دشیکه قابل جدا شدن

توصیه های ایمنی

برای ایمنی شما این دستگاہ مطابق با ضوابط و مقررات جاری است (دستوات مربوط به فشار فشفیف، الضوابط الکرومگناطیسکی، محیط زیست...)
در موقع کارکردن دستگاہ، وسایل جاسی اذ غشی داغ می شوند. مطمئن شوید که سیم دستگاہ هرگز در تماس با بدنش های داغ دستگاہ نباشد.
مطمئن شوید که فشار برق خانه مطابق با فشار برق مورد نیاز دستگاہ باشد. هرگز هت اشیا را به برق رسانی ممکن است باعث مدمامت جریان ناہنجبر شود که مورد پوشش ضمانت دستگاہ نباشد.

برای محافظت بیشتر، نصب و راه اندازی یک دستگاہ باقیمانده (RCD) یا داشتن عملکرد قبلی که از 30 میلی متر آمپر در مدار الکتریکی حمام فراتر نمی رود بهتر خواهد بود.
مشاوره و درخواست کنید.
استفادہ و استفاده از دستگاہ باید مطابق با ضوابط جاری در کشور شما باشد.

هشدار: دستگاہ در نزدیکی حمامی حامی دوشی دستشوئی یا سایر ظروف حاوی آب خودداری کنید.

هنگامی که دستگاہ در اتاق استفاده می شود پس از استفاده خاموش کنید چون در نزدیکی آب امکان بروز خطر وجود دارد حتی زمانی که دستگاہ خاموشی است.

این دستگاہ برای استفاده افراد (و نیز کودکان) که دارای نارسانی های جسمی، قلبی و روانی می باشند و نیز اشخاصی بدون تجربه و آگاهی ساخته نشده است، مگر تحت نظارت فردی که مسئول ایمنی و مراقبت آنها بوده و دستوات لازم برای استفاده از دستگاہ را به آنها داده باشد.
باید مراقب کودکان بود تا با این دستگاہ بازی نکنند.

در صورت آموزشی و نظارت بر کاربرد دستگاہ بصورت ایمن دستگاہ قابل استفاده کودکان 8 سال و بالاتر و افراد فاقد تجربه دانش یا توانائی فیزیکی، حسی یا روانی خواهد بود.
از بازی کردن کودکان با دستگاہ خودداری کنید.
از تمیز کردن و نگهداری وسیله بوسیله کودکان بدون نظارت اجتناب کنید.

در صورت صدمه دیدن سیم دستگاہ، برای تأمین ایمنی، باید آنرا توسط سازنده، خدمات پس از فروش آن و یا شخصی دارای تخصص مشابه تعویض نمود.

- در شرایط زیر از دستگاہ استفاده نکرده و به یک مرکز خدمات مجاز مراجعه کنید:
 - اگر دستگاہ زدمین افتاده باشد.
 - اگر دستگاہ بطور مدام کار نکند.
 - در شرایط زیر باید برد دستگاہ را از برق بیرون آورد:
 - در موقع تمیز کردن و نگهداری.
 - در صورت کارکرد غیرعادی.
 - به محض پایان استفاده از آن
 - در صورت صدمه دیدن سیم از دستگاہ استفاده کنید.
 - دستگاہ را بر روی برای تمیز کردن در آب قوی ریخته و زیر آب بجویید.
 - با اندامی خاص دستگاہ در دست نگویید.
 - دستگاہ را از جیبه آن که داغ است بجویید بلکه از دستگیره آن استفاده کنید.
 - برای بیرون آوردن دستگاہ از برق، سیم آنرا نکشید بلکه پرز از آنرا بکشید.
 - از استفاده از سیم برای ضبط رادیو.
 - برای تمیز کردن دستگاہ از مواد ساینده استفاده کنید.
 - در حرارت های کمتر از صفر درجه یا بیش از ۳۵ درجه سانتیگراد از دستگاہ استفاده کنید.
 - از برس در حوضی که دندانهای آن شکسته باشد استفاده کنید.

ضمانت

این دستگاہ برقی برای استفاده خانگی ساخته شده است. نباید از آن مصرف حرفه ای کرد.

در صورت استفاده نادرست، ضمانت آن باطل می شود.

تنبیه: تستعمل هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، الرشاش، حوض الغسيل أو أية حاوية أخرى تحوي على الماء.

عند استعمال الجهاز في الحمام، افضله عن التيار بمجرد الانتهاء من استعماله لأن تركه قريباً من الماء، قد يشكل خطراً عليك حتى ولو كان الجهاز مغلقاً.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلوث، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

تحذير: لا تستعمل هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، الرشاش، حوض الغسيل أو أية حاوية أخرى تحوي على الماء.

عند استعمال الجهاز في الحمام، افضله عن التيار بمجرد الانتهاء من استعماله لأن تركه قريباً من الماء، قد يشكل خطراً عليك حتى ولو كان الجهاز مغلقاً.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلوث، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

تحذير: لا تستعمل هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، الرشاش، حوض الغسيل أو أية حاوية أخرى تحوي على الماء.

عند استعمال الجهاز في الحمام، افضله عن التيار بمجرد الانتهاء من استعماله لأن تركه قريباً من الماء، قد يشكل خطراً عليك حتى ولو كان الجهاز مغلقاً.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلوث، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

- لا تستعمل الجهاز في حوض الاستحمام، الرشاش، حوض الغسيل أو أية حاوية أخرى تحوي على الماء.
- عند استعمال الجهاز في الحمام، افضله عن التيار بمجرد الانتهاء من استعماله لأن تركه قريباً من الماء، قد يشكل خطراً عليك حتى ولو كان الجهاز مغلقاً.
- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلوث، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.

تنبیه: تستعمل على الشعر الرطب أو الشعر لمجفئ ممتصة. افشراة تجفب الشعر ولتفسه في نفس الوقت.</